

Violenta reacción alemana a las exigencias de DE GAULLE sobre el MERCADO COMÚN

«La agricultura germana no es un pararrayos de las dificultades agrícolas francesas, y no debe ser sacrificada», declara el vicescanciller del Gobierno alemán

«El general se guardará de incurrir en la ilegalidad», escribe el «Frankfurter Allgemeine»

Maguncia, 22. — El vicescanciller Erich Mende se ha manifestado «contra las exigencias del Gobierno francés a propósito de la agricultura del Mercado Común. «La agricultura alemana no es un pararrayos de las dificultades agrícolas francesas, y no debe en ningún caso ser sacrificada en el patio de Europa», ha añadido el presidente del partido liberal. Efe.

COMENTARIO ALEMÁN
Bonn, 22. — A continuación damos un comentario de la «Frankfurter Allgemeine» sobre la amenaza formulada por Francia de que se retirará de la Comunidad Económica Europea, si no se logra establecer una política agrícola común.

«El general De Gaulle se guardará sin duda de incurrir en ilegalidad y no respeta las cláusulas del tratado. No es costumbre en Francia el practicar una política tan incivilizada seguramente el general lo pensará mejor antes de retirarse del Mercado Común, ya que hasta este momento, no tiene otra alternativa: Francia necesita a la Comunidad Económica Europea, y ésta a su vez también tiene necesidad de ese país. Por otra parte, esta amenaza francesa es un hecho político de importancia, en particular para la República Federal.

Existe el peligro de un alejamiento político para ésta, en la cuestión del precio de los cereales y varios miembros del Gobierno alemán ya habían previsto la situación existente en la actualidad. — Efe.

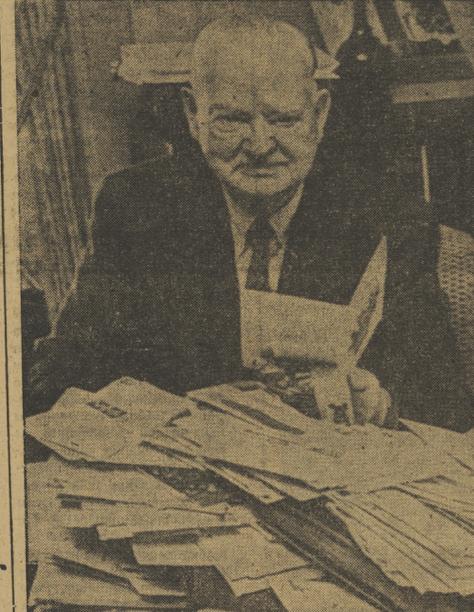
COMENTARIOS FRANCESES AL MERCADO COMÚN

Paris, 22. — Los periódicos parisienses comentan sobre las recientes reuniones del Mercado Común Europeo: «El diario «La Nation», gaulista, escribe: «La Francia de 1964 no es un Estado que acepte suscribirse a un mercado de engañosos, hasta qué punto es considerada una grave situación, que Paris no excluye la posibilidad, para de»

portancia que el Gobierno alemán da a la solución de sus problemas, ya que corre el peligro, para satisfacerlos, de suprimir el Mercado Común Industrial». El independiente de izquierdas «Combat», indica: «La Europa económica y la vasta empresa del desarme atómico que lleva implícito, no puede nacer en un solo día, empero las dificultades habrían podido ser allanadas o en todo caso atenuadas si la Europa hubiera nacido de una fe verdadera»

ra que habría hecho abstracción de todas las consideraciones nacionales. Las diferencias que definen actualmente a los dos miembros más fuertes de la Europa de los sesis es de hecho la sanción a la tradición del auténtico ideal europeo. A este respecto Francia porta pesadas responsabilidades en la medida que se ha negado, cuando todavía era tiempo, a no considerar a Europa más que como una adición de peñas y de intereses nacionales. — Efe.

HA MUERTO HERBER HOOPER



NUEVA YORK. — El ex presidente de los Estados Unidos, Herber Hoover, de 91 años de edad, ha muerto. Esta foto de archivo muestra al ex mandatario leyendo la correspondencia por su cumpleaños. (Telefoto Cifra)

Los nuevos amos de Rusia hacen su presentación en público



Desde la caída de Kruschef, sus sucesores Breznev y Kosiguyn no habían hecho ninguna aparición pública hasta el pasado lunes, en que salieron a la calle para presidir el acto de recepción de los cosmonautas. En este acto, Breznev, quien se perfiló como el máximo jerarca de todas las Rusias, mientras Kosiguyn queda en un segundo término, pronunció un discurso dirigido a las potencias occidentales y encaminado a tranquilizar a éstas. Dijo sobre poco más o menos que no habrá cambios en la política exterior de Moscú y que el gobierno soviético se mantendrá en la órbita de la coexistencia pacífica. Veremos. A todo esto se ha suscitado un ambiente de inquietud y descontento en algunos partidos comunistas europeos, que se muestran disconformes con los procedimientos que se han seguido para destronar a Kruschef. (Foto Cifra)

LOS REPUBLICANOS NORTEAMERICANOS RENUNCIAN A PROYECTAR UNA PELÍCULA SOBRE LA INMORALIDAD

La política internacional y la paz, temas de los discursos de Johnson y Goldwater

Washington, 22. — La política internacional y más particularmente los medios de mantener la paz han constituido los principales temas de los discursos pronunciados en diversos Estados de la Unión por los dos candidatos a las elecciones presidenciales del 3 de noviembre, Johnson y su rival republicano Goldwater.

Al dirigirse a los ciudadanos de Ohio, de Wisconsin y de Illinois, el presidente Johnson ha tomado la resolución de proseguir sus esfuerzos con vistas a encontrar campo de interés común con la U.R.S.S., y de ayudar a los países de Asia que desean rechazar el ataque eventual por parte de Pekín. Johnson ha declarado que tenía la intención de hacer en Ginebra nuevas proposiciones que conciernen al desarme. Ha afirmado su determinación «de mantener aún más firme la Asociación Atlántica y lanzar nuevos puentes para extenderla a otras naciones del mundo libre».

Participación de España en la Feria L. E. F. A. de Hamburgo



Por primera vez ha tomado parte España en la Feria L. E. F. A. 1964, celebrada en Hamburgo el mes de agosto en un pabellón colectivo organizado y dirigido por la oficina comercial de nuestra embajada en Bonn. En el pabellón de España estuvieron representados los más diversos productos españoles del ramo alimenticio. La fotografía muestra un aspecto de la visita al pabellón español de la senadora señora Keilhack que ostentaba la representación del Gobierno federal, que aparece acompañada por el cónsul general de España en Hamburgo y por el agregado comercial de nuestra embajada en Bonn, Sr. Medina

La independencia de los satélites, causa de la caída de KRUSCHEF

Según el ex embajador norteamericano en Moscú, Kennan

Princeton (Nueva Jersey), 22. — El ex embajador de los EE. UU. en Moscú, George Kennan, ha declarado que la destitución de Kruschef se debe esencialmente a la independencia concedida por éste a los partidos comunistas de los países satélites y occidentales.

Kennan estima que ningún otro dirigente soviético podrá en adelante ejercer una influencia tan grande sobre esos partidos, los cuales han dicho se han mostrado muy asombrados ante lo súbitamente que Kruschef ha sido apartado del poder.

Estos comentarios los ha hecho Kennan en una entrevista publicada por el órgano de la Universidad de Princeton, donde ocupa una cátedra de Historia. En la opinión del ex embajador en Moscú, el dirigente que más posibilidades tiene de suceder a Kruschef es Mijaíl Suslov. El teórico de más fuste del partido comunista ruso, «Suslov se enfrenta un papel predominante en la destitución de Kruschef. Ese es el hombre a quien se debe vigilar», estima Kennan. — Efe.

REPROCHES DE NIXON

Oklahoma, 22. — El vicepresidente norteamericano Richard Nixon reprocha al presidente Johnson el haberse equivocado por completo sobre la significación de la caída de Kruschef y el intentar «adorar» a los norteamericanos sobre el verdadero sentido y las consecuencias del

bruto cambio ocurrido en el Kremlin. En el discurso pronunciado ayer por Nixon en esta ciudad dijo que Johnson habla administrado unos somníferos al pueblo norteamericano al declarar en un mensaje televisado que la política soviética no sufriría cambio alguno con respecto a los Estados Unidos.

El ex vicepresidente, que lleva a cabo una campaña a favor de Goldwater, cree que, por el contrario, que el nuevo Gobierno soviético inaugurará una política más agresiva que la de Kruschef y que podía esperarse una reconciliación entre la Unión Soviética y la China comunista. — Efe.

SARTRE, NOBEL DE LITERATURA

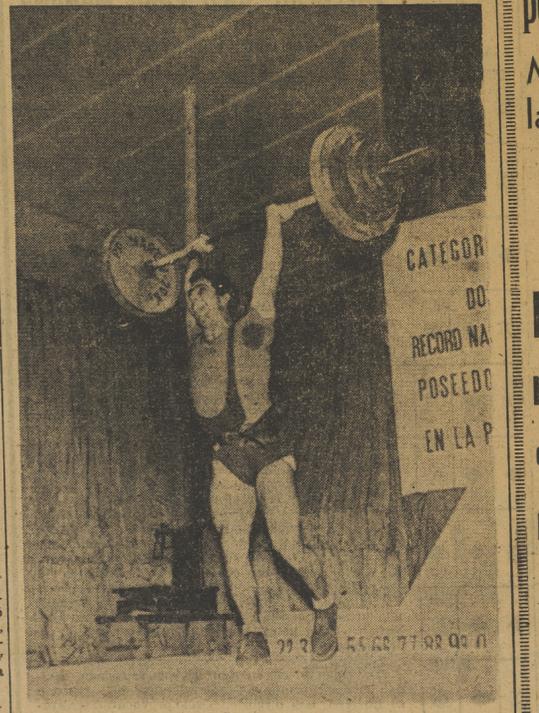
ESTOCOLMO, 22. — SE HA CONCEDIDO EL PREMIO NOBEL DE LITERATURA DE 1964. A JEAN PAUL SARTRE. — PYRESA

respecto a su país. Los dos músicos, desaparecieron el lunes pasado, al finalizar el concierto que dieron en la localidad de Newcastle-Upon-Tyne. Por otra parte, la orquesta polaca, formada por más de 100 músicos, salió ayer de esta ciudad de vuelta a Polonia. — Efe.

POLACOS QUE ESCOGEN LA LIBERTAD

Londres, 22. — Dos miembros de la Orquesta Filarmónica de Polonia, que acaba de realizar un tourné artística por la Gran Bretaña, han decidido no regresar a su país. Los dos músicos, desaparecieron el lunes pasado, al finalizar el concierto que dieron en la localidad de Newcastle-Upon-Tyne. Por otra parte, la orquesta polaca, formada por más de 100 músicos, salió ayer de esta ciudad de vuelta a Polonia. — Efe.

LA FUERZA DE RAFAEL ALEIX «SALVÓ» A LOS INTELLECTUALES



«La unión hace la fuerza» es el título de un popular concurso que se ha iniciado en Televisión Española. El martes participaron los representantes valencianos: cinco intelectuales y un atleta, especializado en halterofilia. Se trata de nuestro campeón Rafael Aleix, quien tuvo, ante las cámaras de la televisión, una brillante actuación. Logró todos sus intentos de levantamiento de peso. Y gracias a este éxito, los intelectuales conquistaron todos los puntos y adquirieron el derecho de volver al concurso el próximo martes. Les deseamos, con la eficaz colaboración de Aleix, mucha suerte. El atleta, según unas declaraciones que ha hecho para JORNADA, y que publicamos en la página quin-

ta, se compromete, si ello es necesario, a superarse a sí mismo para que el equipo valenciano siga acumulando puntos.

«La unión hace la fuerza» es el título de un popular concurso que se ha iniciado en Televisión Española. El martes participaron los representantes valencianos: cinco intelectuales y un atleta, especializado en halterofilia. Se trata de nuestro campeón Rafael Aleix, quien tuvo, ante las cámaras de la televisión, una brillante actuación. Logró todos sus intentos de levantamiento de peso. Y gracias a este éxito, los intelectuales conquistaron todos los puntos y adquirieron el derecho de volver al concurso el próximo martes. Les deseamos, con la eficaz colaboración de Aleix, mucha suerte. El atleta, según unas declaraciones que ha hecho para JORNADA, y que publicamos en la página quin-

EL COLOR ES LO DE MENOS...

Cinco muchachos de las provincias africanas, en la Escuela de Formación Profesional de Málaga

Vienen becados por sus respectivas Diputaciones provinciales

ELLAS EN EL MUNDO

«BETTINA vista por BETTINA»

Memorias de la ex modelo, último amor de Ali Khan

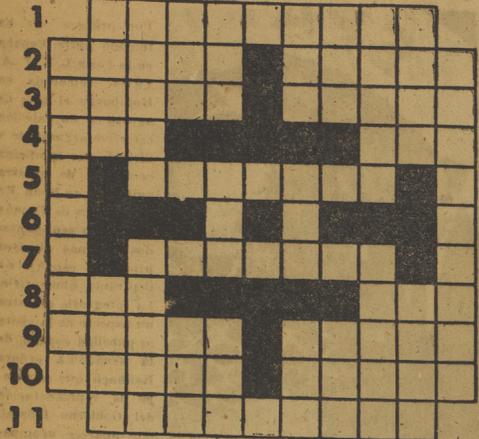
Importantes novedades en maquinaria para la madera

Gran triunfo de la industria valenciana en la Feria del Mueble

AHORA
Autonomía total Ondas normal y corta, es decir: el mundo entero

PHILITINA FUNCIONAL
CORDLESS (sin cordón)
PHILIPS

EL CRUCIGRAMA DEL DÍA



HORIZONTALES
 1: En plural, persona que teje sa-
 yales. — 2: Cortes. Al revés, cier-
 tos frutos tropicales. — 3: Al re-
 vés, polo positivo de una batería
 eléctrica. Atrévete. — 4: Al revés,
 y en inglés, oscuro. Comparativo.
 — 5: Respondido en algún présti-
 mo. — 7: Instrumento músico de
 barro. — 8: Sombrero militar an-
 tigo. Aféresis de amor. — 9: Tér-
 mino del día. Pato. — 10: Al re-
 vés, y en plural, seltz. Planas. —
 11: Juguetes que sirven para en-
 tretener a los niños.

VERTICALES
 1: Oficiales que asisten en el ma-
 tadero al acto de pesar la carne. —
 2: Al revés, locas. Anadidos. — 3:
 Pone un mote. Atrévete. — 4: Ma-
 neda china. Sonido. — 5: Agarra-
 dera. Duela. Plantigrada. — 7: Al
 revés, atrevi. Cogi. Cerveza ingle-
 sa. — 8: Sombrero militar antiguo.
 Al revés, onomatopeya del ruido
 que produce un timbre. — 9: Rube-
 dezo. Junto agua y harina con las
 manos. — 10: Desamparada. Poe-
 mas. — 11: Moluscos cefalópodos
 comestibles.

SOLUCION
 CALAMARES
 SO. — 10: SOLA OMS.
 ROS NIN. — 9: ACALV
 MA.

GUSANITOS
 Aquella señora era enorme-
 mente quisquillosa para todo. Un
 día fue a la tienda de quesos y
 pidió:
 —¿Tiene usted queso con gu-
 sanos?
 —Sí, señora. —le respondió el
 tendero.
 —Pero, ¿con muchos gusanos?
 —Sí, señora.
 —¿Está usted seguro?
 Y el tendero, ya cansado, di-
 jo dirigiéndose al dependiente:
 —Pepe, abre la puerta de la
 nevera y que salga el queso.



—Con franqueza, Adán... ¿No ha habido otra mujer en tu vida?

CONFIANZA

Según el escritor Jean Du-
 tout, que se presentó como can-
 didato en las últimas elecciones:
 «El verdadero optimismo no con-
 siste en creer siempre que todo
 va bien, sino en no creer que to-
 do irá siempre mal».

JEROGLÍFICOS



Pregunta: ¿Quién expuso más
 dinero? La solución, mañana.

BUEN HIJO

Un vaquero del Oeste penetró
 en una cantina elegante de Nue-
 va York con su esposa y su hijo
 de cuatro años, Johnny.
 El camarero se acercó solícito
 preguntando qué deseaban tomar.
 El vaquero rápidamente re-
 puso:
 —Déme dos whiskeys con so-
 da...
 —¿Eh, papá? —dijo el chiqui-
 tin, en tono de reproche—. ¿Y
 mamá no va a tomar nada?

INEXPLICABLE

Aquel hombre era tan, pero
 tan viejo, que cuando el niño
 supo que no había estado en el
 Arca de Noé le preguntó:
 —¿Y cómo es que no se ahogó
 usted?

Un espacio dedicado a la moda
 TAMBIEN PUEDEN SER LOS NOMBRES

EL LEOPARDO, DE MODA



He aquí un bello traje chaqueta, de carácter juvenil y deportivo.
 La tela, con los cuadros «Windsor» color cemento —gris oscuro
 y canela—, acentúan el aire deportivo de este atuendo. El ancho
 cuello solapa, los botillos oblicuos y el pliegue de la falda. Re-
 clama este traje, a manera de complemento, un jersey de cuello
 alto de lana color canela.

MUJERES QUE TRABAJAN

El de las actrices es un oficio muy duro
 Pero el público sólo ve la estampa
 seductora de esta PROFESIÓN

Inspiran una envidia tre-
 menda. Y pese a la carea-
 da emancipación femenina
 y a todos los afanes intelectu-
 aloides de las muchachitas
 universitarias, los «bril-
 los espectaculares» de
 esas mujeres tan guapas, tan
 elegantes, tan bien vestidas
 siempre, siguen ejerciendo
 una gran influencia sobre
 sus congéneres. Las adoles-
 centes se sienten impulsa-
 das a ese camino que consi-
 deran fácil. Las maduras, es-
 tán muy convencidas del pri-
 vilegio vencedor del tiempo
 que disfrutan...

Pero las cosas no son exa-
 ctamente así. Y es muy rica-
 durísima, la auténtica reali-
 dad de la vida en sus intér-
 pretes de ficción escénica.
 La belleza, la silueta, no bas-
 tan. Una actriz ha de for-
 jarse con severísimas discipli-
 nas. Y ha de conservar su
 puesto en lucha permanente,
 sin tregua contra todo y con-
 tra todos. Si también con-
 tra ese tiempo y esas velei-
 dosas reacciones al público
 que siempre exige y fluctúa.
 Una actriz es una mujer
 que trabaja en jornadas
 prácticamente ininterrumpi-
 das. Ha de seguir estudian-
 do toda su vida. Ha de so-
 meterse a las dietas más in-
 flexibles y a los dictados
 más rigurosos de modas, pe-
 luqueros, modistas, gimna-
 sios... No conocen los profa-
 nos cuán difíciles son los
 meros peldaños de la fama
 ni la esclavitud integral que
 requiere conservarla. Mantene-
 rla sin detrimento de las
 personales alternativas de
 ánimo, de salud, de nervios,
 de fantasmas sentimentales...
 ¡Qué difícil compatibili-
 dad del escenario y el ho-
 gar!

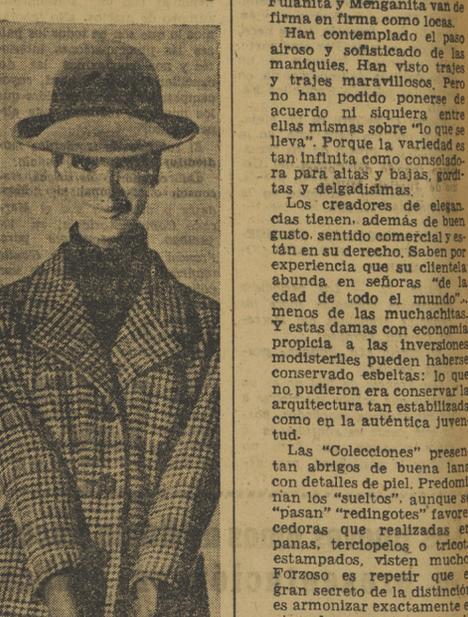
Evitemos nombres propios
 y cifremos en un también
 de ficción el ejemplo de una
 actriz señora de nuestros
 días. Llamémosla Carmen o
 Lola o Pilar. Ha alcanzado
 por vocación y esfuerzo, su
 estrellado y su prestigio. Es
 una indiscutible figura. Sa-
 be «hablar», moverse, incor-
 porar los tipos más dispa-
 res. Bien: se le multiplican
 las ofertas de contratos. En-
 tre ensayos, estudio de pa-
 peles y representaciones, pa-
 rece que debieran agotar las
 horas de su quehacer. Pero
 aún hay que quitarle al sue-
 ño las imprescindibles para
 la cultura física, las pruebas
 y elección de su vestuario.

Carmen, Lola o Pilar, tie-
 ne su corazoncito, su casa y
 su marido. Por importante
 que sea —y es— su talla ar-
 tística, en casa sólo es la
 mujer, la madre, la señora.
 Y esto último va siendo difi-
 cil, porque el servicio —no
 es ningún descubrimiento—
 está en crisis, y a los maridos,
 por muy estupefactos que
 sean y muy satisfechos que
 estén de la celebridad de su
 cónyuge, les interesa comer
 bien y tener, asimismo, bien
 preparadas las camisas. La
 causa efectiva de algunos
 descalabros matrimoniales
 en ese feudo de las actrices,
 no fue, como se dijo, el za-
 farancho de los celos artísti-
 cos, sencilla y modesta-
 mente, surgió el cisma por
 descuidos en el hogar.
 Entre bastidores, escollos

«LO QUE SE LLEVA»
 La MODA se está
 haciendo conservadora

Fulanita y Menganita, ínti-
 mas amigas pese a su perma-
 nente rivalidad en el cul-
 tivo de sus atractivos y de su
 vestuario, han perdido cinco
 kilos cada una a lo largo de

ATUENDO
 DEPORTIVO



La piel de leopardo goza de las
 preferencias de la moda. El
 adorno de leopardo propore-
 na a este abrigo una gran pre-
 stancia. En el cierre, un lazo
 de satén.

HORÓSCOPO — HORÓSCOPO — HORÓSCOPO

CLAVE	SALUD	DINERO	AMOR	VALEDERO SÓLO PARA MAÑANA
Muy bueno	●	●	●	día 23 de octubre de 1964
Bueno	○	○	○	
Regular	◐	◐	◐	
Malo	◑	◑	◑	
ARIES 21 MARZO AL 20 ABRIL	○	○	○	Muchas actividades y pequeños desplazamientos le ocuparán el día. No pierda su tiempo en súbitos caprichos. Ni se deje llevar por una conducta excesivamente inconstante y ansiosidad.
TAURO 21 ABRIL AL 21 MAYO	○	○	○	Está en un período favorable a sus intereses. Encontrará numerosas oportunidades. Facilite el cambio de los acontecimientos adelantándose a ellos. La suerte le sonreirá. Evite los gastos.
GEMINIS 22 MAYO AL 21 JUNIO	○	○	○	La Luna le hará sentir caprichoso y variable. Sus reacciones serán irrazonables. El descanso le permitirá vencer su nerviosidad. Sus intuiciones le serán útiles. Coordine sus esfuerzos.
CANCER 22 JUNIO AL 23 JULIO	○	○	○	Se sentirá tentado a ocuparse de problemas que no tendrán tanta importancia como usted creerá. Busque paz y aislamiento. Por la tarde, evite las tormentas sentimentales o afectivas.
LEO 24 JULIO AL 23 AGOSTO	○	○	○	No espere demasiado de sus allegados. Tal vez hablarán a su palabra o se sentirán absorbidos por sus propias preocupaciones. Tendrá tendencia a ser excesivo y, sobre todo, demasiado impetuoso.
VIRGO 24 AGOSTO AL 23 SEPTIEMBRE	○	○	○	La fatiga o las preocupaciones pueden hacerle vulnerable en sus asuntos. Procure que esto no le coloque en situación de inferioridad. Evite oscilar entre la duda y la precipitación.
LIBRA 24 SEPTIEMBRE AL 23 OCTUBRE	○	○	○	Día de caprichos e incertidumbres. Un retraso en la correspondencia le pondrá de mal humor. Esfuércese por dominar su tendencia a deslumbrar a los que le rodean. Sea conciliador y diplomático.
ESCORPIÓN 24 OCTUBRE AL 23 NOVIEMBRE	○	○	○	Durante la mañana tendrá ocasión de arreglar una situación confusa gracias al apoyo de su cónyuge o de un compañero. Se sentirá esclavo de sus preocupaciones.
SAGITARIO 24 NOVIEMBRE AL 21 DICIEMBRE	○	○	○	Deje que su cónyuge, o los que le rodean, decidan sobre el camino a seguir. Soporte esta traba a su libertad. Las discusiones sólo provocarán trastornos, retrasos y cansancio.
CAPRICORNIO 22 DICIEMBRE AL 20 ENERO	○	○	○	Trate de vencer la depresión que sentirá, pues podría provocar desacuerdos durante el día; tenga paciencia. Procure no tomar iniciativas y no adquirir compromisos, pues resultarían costosos.
ACUARIO 21 ENERO AL 19 FEBRERO	○	○	○	Deje un poco a un lado su espíritu de independencia. Interésese por todos sus allegados, aunque haya ya hecho proyectos personales. Sus iniciativas serán fecundas en todos los terrenos.
PISCIS 20 FEBRERO AL 20 MARZO	○	○	○	Busque la compañía de personas jóvenes. Ellas le estimularán y le permitirán tomar las cosas con firmeza y vigor. No escuche las habladurías. Las maledicciones pueden perturbar sus relaciones.

Las personas nacidas en este día serán de carácter temerario y belicoso, afortunadas pero no muy felices.

COCINA

Las buenas SOPAS

UNA CALDERETA SABROSA
 Los franceses presumen mucho con su «coulabaise» —y están en su derecho, porque es riquísimo—. Pero tampoco es manca la caldereta española. Probada a poner en cazuela —si es posible, de barro— unos cuantos peces pequeños o grandes, cortados en trozo. Sirven todos. Y agregarle unos mariscos. Gambas, berberechos, mejillones. Agregar aceite, cebolla picada, pimentón, agua y la sazón precisa y dejarlo hervir lentamente. A media cocción, añadir un ramo de perejil y unos granos de pimienta, una copa de jerez, nuez moscada, pimiento morrón machacado y un a guindilla. Sólo falta freír unas rebanaditas finas de pan y verterlas en la cazuela al tiempo de llevarla a la mesa.

SOPA DE VERDURAS
 Se venden ahora, ya cortadas y al peso, las verduras, o secas y envasadas en plástico. Con unos buenos huesos de rodilla, otro de jamón y un trozo de tocino

AVENTURAS DE RIP KIRBY



PERSPECTIVA

LOS SATÉLITES y la CAÍDA DE KRUSCHEF

A los rusos les tiene sin cuidado lo inverosímil que pueda resultar la verdad oficial. Raras veces en la historia se han dado explicaciones falsas de los sucesos con tanta desfachatez...

Ahora, el motivo oficial de la dimisión de Kruschef ha sido su mal estado de salud. Pero se molestan tan poco en disminuir la verdad...

Lo bueno es que esta gratitud que brilla por su ausencia en Rusia, se ha manifestado, donde en buena lógica menos podía esperarse...

JUAN SOLER

AUDIENCIAS MILITAR Y CIVIL DE S. E. EL JEFE DEL ESTADO

MADRID, 21.— Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar en el palacio de El Pardo a los siguientes señores:

Don Miguel Rodrigo Martínez, jefe general, inspector general de Movilización y Reclutamiento del Ejército.

Audiencia Civil Ayuntamiento de Peñarroya-Pueblonuevo, presidido por don Prudencio Landín Carrasco...

TRES BECARIOS VALENCIANOS PARA BOLOGNA

Bologna, 21.— En reunión celebrada por la Junta del Patronato del Real Colegio de San Clemente...

Madrid, Madrid, Madrid

RUMOR: El Cordobés interpretará «Don Juan Tenorio» en el Español

NOTICIA: El papel lo hará Guillermo Marín Van a entrar en servicio los nuevos trenes Tar

Incendio de tremendas proporciones EN LOS ASTILLEROS DE SEATTLE SE HA PROPAGADO A VARIOS BARCOS

Director de cine, muerto de un balazo durante el rodaje de una película

Seattle (Estado de Washington, EE. UU.), 21.— Un voraz incendio que estalló, y va adquiriendo tremendas proporciones en los astilleros de Seattle...

Muerto de un balazo Director de cine, muerto de un balazo durante el rodaje de una película

Anuncios oficiales BANCO DE ESPAÑA VALENCIA

Relación de saldos de cuentas corrientes y depósitos en efectivo en presunción de abandono que, con arreglo a lo dispuesto en el Real Decreto de 24 de enero de 1928...

MOCAMBO CLUB AMÉRICA SCHOW María Sabina

NOTICIAS BREVES

EXTRANJERO

- EL AVION EN QUE VIAJABA LA JEFE DEL GOBIERNO DE Ceilán, S. Bandaranaike, fue detenido poco después de iniciar el recorrido para despegar del aeropuerto de Londres...

Debemos celebrar con júbilo esta renovación del material ferroviario que contribuirá a facilitar las comunicaciones dentro del plan de modernización.

NADA SE HA DECIDIDO Madrid sigue sin tener nuevos taxis a pesar de que el Ayuntamiento, en un pleno, acordó conceder más de mil nuevas licencias.

YA TENEMOS A DON JUAN Todo estaba dispuesto este año para presentar un «Don Juan Tenorio» excepcional...

TOROS DE VERAS Parece que Manolo Martín Vázquez se irá a Turquía para utilizar detalles sobre la organización de varias corridas de toros...

CLUB HOGAR AGRUPACION DE CONSUMIDORES PARA COMPRAS DEL HOGAR

MONTE DE PIEDAD ALMONEDA Se verificará el día 9 de noviembre y siguientes, a las cuatro de la tarde...

LA FUERZA DE RAFAEL ALEIX (22 años) «SALVÓ» A LOS INTELECTUALES... EN TV

Tuvo que intervenir seis veces en su especialidad de levantamiento de peso

Compensó cinco preguntas falladas por el equipo cultural de la emisión «La unión hace la fuerza»

La semana próxima piensa levantar todo el peso que pueda y un poco más

El martes pasado, por la noche, actuó ante Televisión Española el equipo cultural de Valencia...

Este hombre es Rafael Aleix Teruel. Salvó a Valencia de ser eliminada del programa aludido.

¿Quién designa a los atletas que han de tomar parte en el programa? Lo llaman desde Madrid.

Campeón de España y «recordman»

Campeón de España en 1963 y ha intervenido en dos competiciones internacionales. Soy «recordman» nacional en esta modalidad...

22 años y 75 kilos

Rafael Aleix Teruel es un muchacho simpático y muy avisado. Tiene veintidós años y está cumpliendo el servicio militar en la Comisión Geográfica.

¿Cuánto peso llegaste a levantar? Ciento veintiseis kilos. ¿Cómo se ha de ejercitar este levantamiento?

Es una modalidad olímpica que consta de dos tiempos. En el primero hay que cargarse la barra al pecho...

¿Cuánto peso piensas levantar? Todo el que pueda y un poco más. Depende de cómo me encuentre ese día.

¿Quién te entrena? Don José Espigueros, director del Gimnasio Espigueros.

¿Qué trofeos o campeonatos has logrado en tu especialidad? Ninguno.

Ante la prueba de la semana próxima

Como la semana próxima se trata de levantar mayor peso y ya es de consideración internacional, se desplazará a Madrid el presidente del Comité Técnico Nacional...

¿Cómo se llama? Amparo Miquel. ¿Entonces aquel saludo con la mano, tan cariñoso desde la pequeña pantalla era para ella, ¿no?

¿Cómo lo sabe? Cuando Rafael Aleix Teruel se dispone a entrenarse y entra en la sala correspondiente del gimnasio...



RECO, S.L.

organiza la construcción en régimen de comunidad, de edificio señorial, en calle de Colón, con las características siguientes: Viviendas de renta limitada, primer grupo.

Dos detalles de buen gusto en la iglesia de San Nicolás

Dos aspectos exteriores de la iglesia de San Nicolás, ese templo valenciano que los lunes se ven tan concurrido por los fieles...

Aniversario de la entrada en fuego de la División Azul

El próximo domingo, día 25, la Hermandad de Combatientes de la División Azul conmemorará el XXIII aniversario de la entrada en fuego de la unidad.

Cursillo para damas auxiliares de Sanidad Militar

A cuantas señoritas pueda interesar, se les convoca al mismo, el cual dará comienzo el próximo día 26 de los corrientes en el Hospital Militar de esta III Región.

¿Qué tiempo hará mañana?



APRENDICES SE NECESITAN EN SECADEROS DE MADERA

VARIOS ESCUELA CHOFERS

Enseñanzas garantizadas chofers mecánicos. Precios económicos. Antes de aprender consulte con ORTIZ, Ciscar, 39.

JORNADA Pintor Sorolla, 8

De 9 a 2 y de 4 a 9. Ligerísimo descenso de la temperatura.

EL TIEMPO TIEMPO EN VALENCIA

TIEMPO EN VALENCIA. El cielo estuvo despejado hasta mediada la noche en que fue cubriéndose por nubosidad de estancamiento y de desarrollo vertical...

SERVICIO OFICIAL RENAULT

VENTAS - RECAMBIOS - TALLER GARAGE GERMANIAS Tel. 27 55 07 VALENCIA

VENTA DE CARNE CONGELADA

El próximo sábado día 24 de los corrientes, se pondrá a la venta en los puestos que a continuación se expresan, carne congelada de excelente calidad...

AVISO A LOS INDUSTRIALES PANADEROS DE LA CAPITAL Y PROVINCIA

Se pone en conocimiento de los industriales panaderos de la capital y provincia que a partir del próximo día 25 de octubre...

Ayer fue inaugurada una gran maqueta de señalización de tráfico

CON ASISTENCIA DEL GOBERNADOR CIVIL Y EL ALCALDE DE LA CIUDAD

Sobre las siete y media de la tarde de ayer, en la Sala de Fiestas del Ayuntamiento fue inaugurada una gran maqueta referida a la regulación y sincronización



El gobernador civil y el alcalde contemplaban sobre la maqueta el funcionamiento del cerebro electrónico para el control de semáforos...

En primer lugar figura la máquina electrónica que regula y sincroniza. A continuación se expone el desarrollo del proyecto en gran maqueta...

Esta maqueta constituye el estudio del proyecto que ya ha aprobado el Ayuntamiento. El valor de las correspondientes instalaciones se cifra en cinco millones de pesetas.

Para inaugurar esta Exposición se congregaron en la Sala de Fiestas, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Antonio Rueda Sánchez-Maunula, don Rafael Rodríguez

SUCESOS-SUCESOS-SUCESOS

TRÁGICO ACCIDENTE EN LA CARRETERA DEL SALER

Un motorista cae de su máquina y es arrollado por un camión, que le causó la muerte

A primera hora de esta mañana en la carretera del Saler ha ocurrido un trágico accidente en el que perdió la vida el motorista Julián Buendía López de 25 años de edad.

MUJER ATROPELLADA POR UN TAXI

Esta mañana, en la calle de Doctor Sumi, un taxi ha atropellado a Concepción Cremades Ibáñez de 66 años, viuda, domiciliada en el número 48 de la referida calle.

CAMBIOS DE LA BOLSA EN MADRID

Facilitados por el BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

Table with columns: Cambio de hoy, Cambio de hoy preced., FONDOS PUBLICOS, CEDULAS, OBLIGACIONES, ACCIONES. Lists various financial instruments and their values.

MARY MILAGROS NO QUIERE SER «VEDETTE»

- «Mi temperamento no me permite salir a escena a lucir la figura»
- «Tengo mi opinión particular de lo que debe ser una "estrella" de revista»
- «La canción y el baile flamenco, género preferido por los extranjeros»
- «También les entusiasma mucho palillo y mucha bata de cola»

Llegó Mary Milagros, después de medio año sin pisar las calles valencianas. La gentil estrella de la canción española que ha estado actuando durante todo ese tiempo—se ha tomado ahora sus vacaciones. Pero unas vacaciones muy cortitas. Porque Mary Milagros saldrá de nuevo, a primeros de mes, rumbo a Andalucía y su tournee durará, por lo menos, otro medio año.

—¿Cuál es su estilo, Mary?
—Canción española, flamenca. Me entusiasma. Es lo que más gusta. Especialmente a los extranjeros.

—¿Ha actuado mucho tiempo fuera?
—No he salido de España.

—¿Entonces?...
—He trabajado durante cinco meses consecutivos en la Sala Bolero, de Benidorm, y allí no vienen más que extranjeros.

—¿Lo que más les gusta?
—Mucho palillo y mucha bata de cola. Les entusiasma. Y como los empresarios lo saben, montan casi todos los espectáculos a base de español.

—¿Hace mucho tiempo que fuera?
—Unos seis años.

—¿Quién la descubrió?
—Radio Nacional de España, en aquel programa que se titulaba «Fiesta en el aire».

—¿Como artista profesional?
—Debuté con Ismael Barry, en Apolo. Pero antes actué mucho en El Micalet. Puede decirse que en esta sociedad me hice artista.

—¿Después?
—Teatro y salas de fiesta. He recorrido casi toda España.

—¿Preferes...?
—Sala de fiestas.

—¿Por su comodidad?
—No, no; porque estoy más cerca del público y veo mejor sus reacciones.

—¿El público de salas de fiesta es más o menos exigente que el de teatro?
—Yo no le encuentro diferencia notable. Pongamos por un estilo.

—¿Su gran creación?
—«Romance de valentín».

—¿La canción que canta más a gusto?
—No tengo preferencias. Todas las canto con el mismo entusiasmo.

—¿A quién admira dentro de su género?
—Marifé de Triana.

—¿De las m demas.
—De las m demas.

—¿No sé: estoy un poco despiadada. Mi continuo trabajo me impide seguir los adelantos de algunas artistas.
—¿Le gustaría actuar en el extranjero?
—Aunque sólo fuera por curiosidad, sí.

—¿Y por qué no lo hace?
—Porque hasta ahora no he tenido posibilidades. Por falta de propósitos y, también, porque son muy pocas las fechas libres que tengo durante todo el año.

—¿Se habló que iba a cambiar de género: se dijo que iba a convertirse en «vedette» de revista.
—Sí, es cierto. Pero, al final, desistí.

—¿Por qué?
—Porque mi temperamento no se adaptaba a lo que querían.

—¿Quiere explicarse?
—Mire: yo no puedo salir al escenario a lucir el tipo. No me va. Tengo otra opinión de lo que debe ser una vedette.

—¿Vemos.
—Ante todo y sobre todo debe ser una artista muy completa. Es decir, tiene que ser actriz, cantante, bailarina...



—Nada más?
—Tener buena figura, un rostro agradable, mucha personalidad... No es fácil encontrar la vedette perfecta.

—¿La artista española que más se aproxima a la vedette perfecta?
—Mary Milagros no quiere llos. Y vuelve a marcharse por la tangente...

—¿Ya le digo que voy poco por el teatro. No sé...
—¿Hay posibilidades de que la veamos a usted en revista?
—Sí los empresarios se adaptasen a mi estilo; es decir, si montaran una revista que encasillara dentro de mis posibilidades artísticas, sí. De otra forma, ni hablar. Tengo un sentido muy acusado del ridículo y, por otra parte, me gusta salir al escenario a ganarme el sueldo, no a lucir la figura.

Y terminó la entrevista con Mary Milagros. Como ustedes ven, la joven canzonetista tiene sentido de la responsabilidad. Y no es, precisamente, de las que se embarcan en lo que salga. Buena teoría, guapa...

DESACUERDO entre productor y estrellas

ILI Y MILI quieren cobrar más

Discordia en el mundo cinematográfico. Hay desacuerdo entre el productor Benito Perojo y las jóvenes artistas Ili y Mili.

Perojo ha lanzado a estas dos jóvenes estrellas, y les abona por película 400.000 pesetas. Después, pese a que este está de acuerdo, en vista de que las dos artistas exigen más dinero, les abona 800.000 por película.

Pero ahora las dos jóvenes estrellas reclaman un millón y medio de pesetas. El productor dice que no está dispuesto a acceder. Que existe un contrato. Las amenazas, o sus representantes, se niegan a trabajar...

En fin, que hay pleito a la vista.

El caso es que Perojo ha sido quien las ha descubierto y les dio la plataforma por la que conquistaron la fama. Una fama modesta, bien es cierto.

Pero cada cual esgrime sus razones...

TEATRO PRINCIPAL
MAÑANA, VIERNES, A LAS 10:45 NOCHE

ZORI-SANTOS
presentan
en el XX aniversario de su unión artística con Gran Compañía de REVISTAS con

LICIA CALDERÓN

LUIS GARCÍA ORTEGA
MERCEDES LLOFRÍU
EN EL ESTRENO de la fantasía, libro de M. BAZ, música del maestro **F. GARCÍA MORCILLO**

ME LO DIJO ADELA
CON ASISTENCIA DE LOS AUTORES
Escenarios, figurines y luminotecnica, JOSE ZAMORA, del Teatro Casino de Paris, y la actuación especial del fabuloso **LE BALLET DE «MISS BARON»** DE LA PELÍCULA «CAN-CAN»

París Musical 64

Los intérpretes de la semana en la capital del Sena.

JUEVES, 22 DE OCTUBRE
SEGUNDO PROGRAMA

Con las actuaciones de

Ediht Piaf
Charles Aznavour
François Hardy
Sheila
Los Djinns y **Monsieur Dupont**

Por las antenas de la R. E. M.

LA COMPAÑÍA DEL TEATRO MARTÍN DE MADRID, EN RUZAFÁ

Se presentó anoche con el estreno de la revista «¿Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya!»

Género: Comedia musical arrevistada. — Autor y director artístico: José Muñoz Román. — Música: Maestro Fernando Moraleda. — Dirección de escena: Rafael Cervera. — Intérpretes: Mari Luz Real, María Mayor, Aurelia Ballesta, Mari Soledad Cano, Aurelia Guillén, Lola del Sol, Nita Ortega, Pepe Barceñas, Tony Martín, Rafael Cervera, Blas Almenara, Francisco Villena Carlos Ruiz García y Alfonso Lussón. — Fecha de estreno: 21 de octubre de 1964.

Nuevamente el teatro Ruzafá vuelve a su género habitual a la revista. Su público habitual llenó casi por completo la popular sala con motivo de la presentación de la compañía titular del teatro Martín de Madrid, que dirige Muñoz Román y que estrenó «¿Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya!», original del propio Muñoz Román y del maestro Moraleda. Un buen plato para empezar...

La habilidad del autor, su facilidad para el género, se ponen, una vez más, de manifiesto con el libro que Muñoz Román escribió para esta comedia arrevistada. No es, sin duda, de los mejores que ha escrito. Pero tiene gracia, abundancia de situaciones cómicas, los consabidos entredos, equívocos para que con ellos el espectador ría.

Es mejor la música, francamente agradable, pegadiza, melódica. En la variedad de sus ritmos, el maestro Fernando Moraleda triunfa una vez más. La partitura posee calidad y toda ella sirve al libro y al espectáculo de manera sobresaliente. Varios de los números obtuvieron anoche, muy justamente por cierto, los honores de la repetición y se harán muy populares, como seguramente ya ha ocurrido en Madrid, donde la obra ha sido varias veces centenaria.

Los autores, pues, merecen una buena calificación, Muñoz Román, un aprobado muy largo, y el maestro Moraleda un claro sobresaliente.

La revista está bien montada en vestuario—salvo algunas excepciones de trajes que seguramente no han sido renovados—, lo mismo que en decorados.

La interpretación tiene unos contrastes muy acusados. Afor-

La familia Curtis, a Alemania



Tony Curtis y su mujer, Christine Faufmann (que lleva en brazos a su hija), están de viaje. Han marchado a Alemania, donde reside la familia de Christine. Como se sabe, la familia de ella se oponía a esta boda con el actor. Pero las aguas han vuelto a su cauce, y ahora, después del nacimiento de la pequeña, reina la felicidad en las dos familias.

ZORI Y SANTOS, CON LICIA CALDERÓN, EN PRINCIPAL

Se presentarán mañana con el estreno «Me lo dijo Adela»

Mañana, viernes, presentación de compañía y estreno en Principal. La compañía es la de Zori y Santos, con Licia Calderón de primera figura femenina. La obra: «Me lo dijo Adela», original de M. Baz, con música de García Morell, que asistirá al estreno de su revista en Valencia.

Pero hay todavía más. Zori y Santos, en el XX aniversario de su unión artística, han querido ofrecer al público un espectáculo extraordinario, en todos los órdenes. Y así han encargado a José Zamora, del Teatro Casino de París, los escenarios, los figurines y la luminotecnica. Asimismo figura en la compañía el sensacional «ballerín» de Miss Baron, que ya vimos en la película «Can-Can».

Aparte, claro está, de una serie de buenas actrices y actores encabezados por Luis García Ortega y Mercedes Llofríu.



ALKAZAR
Mañana, 10:45 noche:
NUEVO PROGRAMA BOMBA
con **SENSACIONALES DEBUTS**

ZAMBRA
Presenta el grandioso éxito de la estrella cinematográfica
SILDA LEGRAND
Con su bongosero **EL ABUELO**
A mayores 18 años

LOSMOLINOS
Presenta a la tracción internacional
Zarov et Karel
y la pareja internacional venezolana
Ambar y Alberto
A mayores 18 años

CARTELERIA DE ESPECTACULOS

TEATROS	CINES DE RESTRENO	CINES DE ESTRENO
ALKAZAR — 4,35 a 9, continua; 10,45 noche: Mujeres y risas, A. mayores 18 años.	ALIATAR — La extranjera y Hombres que dejan huella. A. mayores.	ARTIS — La escapada. A. mayores.
TEATRO PRINCIPAL (Teléfono 21 40 18) — Viernes 23, a las 10,45 noche, presentación de la gran Compañía de revistas de Zori-Santos, con la primera vedette Licia Calderón, en el estreno «Me lo dijo Adela».	ASTORIA — Una mujer en la niebla y La máscara de hierro. A. mayores.	CAPITOL — Johnny el Frio, Autorizado mayores.
RUZAFÁ — 11 noche: ¿Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya! A. mayores 18 años.	AVENIDA — Un «Cadillac» en oro macizo y El sargento York. A. mayores.	ESLAVA — Un puente sobre el tiempo. T. menores.
CINES DE ESTRENO (Horario: 4,45 y 7 tarde, y 10,30 noche)	PRINCESA — Plaza de Oriente y Fiebre en la sangre. A. mayores.	LAURIA — La letra. A. mayores.
ALAMEDA — P. Valdés, 9. La ruta de los narcóticos y Su juego favorito. A. mayores.	SUIZO — Sesión continua desde las 10,30 de la mañana: El premio y una película de complementos. A. mayores.	LYS — Juventud alegre y loca. Estreno. A. mayores.
ALEX — C. Benlloch, 105. El caballo blanco y Patrullero PT 109. Torerado menores.	IDEAL — Sevilla, 21. Nido de águilas y Gallardo y calavera. A. mayores.	OESTE — 6,15 tarde y 10,30 noche: Las siete maravillas del mundo. T. menores.
BOSTON — Avda. Burjasot, 134. La chica del trébol y El intrépido La Tour. A. mayores.	IDEAL 4 — Benimaclet. — Leonor Juvenal, 10. Juventud a la intemperie y La tentación vive arriba. A. mayores.	OLYMPIA — Un lugar en la cumbre. A. mayores.
CAPRI — Rascasña, 14 (Campanar). Papá piernas largas y Cuando hierve la sangre. A. mayores.	IDEAL 5 — Benimaclet. — Leonor Juvenal, 10. Juventud a la intemperie y La tentación vive arriba. A. mayores.	REX — El señor de Hawai. A. mayores.
CASTILLA — Av. Cid, 132. Panorama desde el puente y Estrella de fuego. A. mayores.	IDEAL 6 — Benimaclet. — Leonor Juvenal, 10. Juventud a la intemperie y La tentación vive arriba. A. mayores.	RIALTO — La estafadora. A. mayores.
COLISEUM — G. V. Germanías, 30. La ley de los sin ley y Camping. A. mayores.	IDEAL 7 — Benimaclet. — Leonor Juvenal, 10. Juventud a la intemperie y La tentación vive arriba. A. mayores.	SERRANO — 3,45, continua, y 10,15 noche, numerada: La caída del Imperio Romano. T. Menores.
COLÓN — Carnicerías, 27. Vida privada y Los años jóvenes. A. mayores.	IDEAL 8 — Benimaclet. — Leonor Juvenal, 10. Juventud a la intemperie y La tentación vive arriba. A. mayores.	
CULTURAL — Av. G. Gea, 16 (Mislata). Raloes profundas y El sheriff terrible. T. menores.	IDEAL 9 — Benimaclet. — Leonor Juvenal, 10. Juventud a la intemperie y La tentación vive arriba. A. mayores.	
D'OR — Almirante Cadoro, 23. Paloma ha muerto y El mundo de Suzie Wong. A. mayores.	IDEAL 10 — Benimaclet. — Leonor Juvenal, 10. Juventud a la intemperie y La tentación vive arriba. A. mayores.	
ESPAÑA — Av. Puerto, 48. Sombra en la noche y Hud. A. mayores.	IDEAL 11 — Benimaclet. — Leonor Juvenal, 10. Juventud a la intemperie y La tentación vive arriba. A. mayores.	
ESPAÑOL — Pl. Socorro, 7. Siempre te quisiera y La leyenda de Buda. A. mayores.	IDEAL 12 — Benimaclet. — Leonor Juvenal, 10. Juventud a la intemperie y La tentación vive arriba. A. mayores.	
FLUMEN — Gregorio Gea. Cupido	IDEAL 13 — Benimaclet. — Leonor Juvenal, 10. Juventud a la intemperie y La tentación vive arriba. A. mayores.	



Se han recaudado 601.755 pesetas en la subasta del coto de caza de Sueca. Ello supone 158.830 pesetas más que el año anterior.

Coto de Caza de Aves Acuáticas de SUECA



He aquí el gráfico del coto de caza de Sueca, en el que aparecen determinados con sus correspondientes números los puestos que han sido subastados, recaudándose en total 601.755 pesetas, de las cuales 79.225 corresponden al llamado coto viejo y 531.725 al que se conoce por coto nuevo. El total de la recaudación supone

158.830 pesetas más que la temporada anterior. Por el puesto que más se ha pagado es por el número once del coto nuevo, que asciende a 116.000 pesetas. La tendencia al alza se observa en este mismo puesto, por el que en el 63-64 se abonaron 62.000 pesetas. Para que el lector pueda juzgar por sí mismo

COTO NUEVO 1964-65

Núm.	Pts. 1963-64	Pts. 1964-65
1	50.000	60.000
2	6.000	2.000
3	7.500	8.800
4	Reservado	92.000
5	10.500	12.100
7	14.000	28.000
8	1.600	1.500
9	9.000	14.100
11	62.000	116.000
12	21.000	28.000
13	2.000	1.200
14	12.500	13.100
15	14.500	18.000
16	22.300	31.000
17	5.000	7.800
18	5.800	8.600
19	150	200
20	1.100	2.100
21	300	150
22	3.000	4.100
23	32.000	50.000
24	7.000	7.300
25	4.800	5.600
26	2.100	2.000
28	300	150
29	1.400	600
30	2.200	1.900
31	4.100	7.600
32	1.500	700
33	4.000	6.000
34	900	600
35	300	125
36	300	1.000
37	700	1.100
38	1.100	600
39	350	200
40	300	200
42	7.000	6.000
43	11.100	Reservado
44	25.000	Reservado
45	4.600	Reservado
46	4.300	Reservado
Total	362.700	531.725

COTO VIEJO 1964-65

Núm.	Pts. 1963-64	Pts. 1964-65
1	300	200
2	200	200
4	3.200	2.000
5	1.200	1964-65
6	300	Suprimidos
7	10.100	3.100
8	400	200
9	300	300
10	75	300
11	1.800	1.600
13	6.300	5.100
14	Reservado	14.100
15	20.000	16.100
16	3.200	2.200
17	1.150	105
18	1.300	3.000
19	2.100	3.000
20	150	200
21	8.600	5.100
22	2.800	1.300
23	5.700	3.300
24	8.300	3.500
25	450	150
26	300	125
27	150	150
28	150	150
Total	79.225	62.030

RESUMEN

Total recaudado 1963-64	442.925
Total recaudado 1964-65	601.755
Diferencia en más	158.830

TOTÓ ocupará el sitio de Waldo en Córdoba. El resto del equipo valencianista no variará CLUB ENTRENADOR DE ESTA SEMANA: EL BUÑOL



Se ha celebrado, como cada jueves, el ensayo general merengue o lo que llaman cariñosamente algunos el «partidito». En esta ocasión ha sido el Buñol el equipo entrenador.

Bueno, ante todo, esta vez no ha habido tantos goles como la última vez. Quizás el calor; quizás el Buñol. Por el quizás que fuese sólo se han producido nueve en total, cinco a cargo de los buenos y «cuatro» a cargo de los otros.

Como el jueves anterior, tampoco ha aparecido en escena Waldo. Sólo que Waldo esta vez no jugará el domingo. Ya no se le someterá a ninguna prueba «especial». Desde ahora está descartado para jugar en Córdoba.

Antes de entrar en detalles les diremos que la vacante de Waldo será cubierta en el terreno teórico por Totó y en el práctico por Núñez. Luego, les explicaremos este aparente crucigrama, si es que hace falta.

Hoy en el primer tiempo han jugado con unas coquetonas pecheras y «espaldaderas» también de color amarillo «los de Mestalla». (No es el título de ninguna zarzuela). Los amarillos eran éstos: Zamora; Arnal, Mestre Vidagany; Paquito, Roberto; Poli, Núñez, Totó, Sánchez Lage y Suco.

Es esta alineación la que «debería» jugar frente al Córdoba? Sí, en líneas generales. Lo que sucede es que en este once falta Piquer que, como ya saben, pasó por el doloroso trance de haber fallecido su padre. Por este motivo no ha entrenado. Pero Piquer jugará y el que no lo hará de ese equipo es Sánchez Lage.

Ese equipo del primer tiempo le ha marcado al Buñol cinco goles sin encajar ninguno. Sus autores han sido, dos Núñez, dos Sánchez Lage y uno Totó. Totó, que ha jugado más bien de centro retrasado y Núñez que ha jugado, por completo, en punta.

De nuevo se ha quedado «sin probarlos» en el entrenamiento Poli, que sigue practicando un juego cien por cien individualista que no le favorece nada a él y muy poco al equipo. ¡Hay que corregirse, muchacho, que por lo demás, condiciones no te faltan!

Si les decimos que han destacado Roberto, Mestre, Vidagany y Arnal, crearán ustedes que estamos repitiendo la crónica del

día del Madrid. Pero así ha sido. Y como así ha sido, lo hacemos constar.

En el segundo tiempo han «urgido»: Nito; Totó, Mestre, Vidagany; Paquito, Roberto; Poli, Ribelles, Urtiaga, Guillot y Navarro. Los goleadores en este caso han sido: Urtiaga, Guillot, Poli de cabeza y Navarro.

Nada destacable de esta segunda parte, como no sea que Roberto se ha tirado hacia delante y ha estado varias veces a punto de marcar, impiéndolo el poste en una ocasión y el portero buñolero otras.

Y nada más, señores. En Mestalla se estaba muy bien. Sol espaldado, temperatura primaveril y casi, casi veraniega. Y por arriba muchos aviones que pasaban como si quisieran ver el «partidito» del jueves. Ya saben, una sola novedad: Totó en el sitio de Waldo. Esta es la noticia...

Bueno, para que la cosa quede clara. En Córdoba jugarán: Zamora; Piquer, Mestre, Vidagany; Arnal, Roberto; Núñez, Poli, Totó, Paquito y Suco. Es decir el mismo equipo que venía en Sarriá.

TRISTAN

CAZA Y TIRO

GUIA DEL CAZADOR

En el campo de la Sociedad Valenciana de Caza y Tiro, el sábado a las tres de la tarde, se celebrará la consabida competición a pichón a caja. En la misma se disputará la pifa a handicap, que lleva trofeo y puntúa para la medalla de oro y a continuación la pifa a 25 metros, también puntuable y como entreno para la copa de España.

Los pichones de las pifas se cobrarán a 15 pesetas hasta nueva orden.

En el chalet de tiro de la Real Sociedad de Tiro de Pichón, el domingo a las once de la mañana, se celebrará tirada, en la que serán disputadas las pifas a handicap y 25 metros puntuales ambas para los trofeos de oro y de entrenamiento para la Copa de España.

En el campo de la Sociedad de Pinedo—Casa Don Carlos—la Delegación de Organizaciones del Movimiento, celebrará el próximo domingo a las once de la mañana, una competición de tiro al pichón soltado a brazo, en la que serán disputados importantes premios y valiosos trofeos, en pifa a 10 pájaros soltados a brazo. Podrá participar el tirador que lo desee.

Nos dice la Sociedad de Cazadores de Pinedo, que el día 8 del próximo noviembre, celebrará un concursillo ordinario en tiro al pichón a brazo. Y que para el día 15 de ese mismo mes está programado un concurso regional con muchos e importantes premios y gran cantidad de trofeos y regalos.

PURDEY

UNA ATENCIÓN DE Jornada A SUS LECTORES

D,
Domiciliado en
Dessa escuchar el disco
... ..
Interpretado por
Remita este boleto a «La Voz de Levante» y será atendido en el «Club de Oyentes» de mañana o tarde, en la Emisora Regional Valenciana de la R. E. M. LA VOZ DE LEVANTE, en las emisiones de 10'15 a 11 ó de 17'30 a 18, los días laborables.

BALONCESTO—BALONCESTO—BALONCESTO—BALONCESTO

CAMPEONATOS REGIONALES

Brillante actuación de los veteranos del Centauro

La tercera jornada del campeonato regional se ha producido sin ninguna sorpresa: Centauro, Hermandades del Trabajo, San Andrés y Patronato, eran vencedores sobre el papel y la realidad se amoldó a las previsiones. El Cervesa San Miguel, ausente de esta jornada por descanso de calendario, tuvo que organizar un amistoso para mantenerse en actividad. Los partidos dieron los siguientes resultados:

RIO DE ORO, 20; CENTAURO, 57

La pista de la Parroquia de Pátima, nuevo terreno de juego a disposición de los clubs, fue inaugurada deportivamente por el Río de Oro-Centauro, un partido amistoso de categoría juvenil, y el CIO-HH. del Trabajo.

El Río de Oro continúa con su entusiasmo en auge, a pesar de los resultados adversos; en esta ocasión, el Centauro, cuyos años se traducen en sabiduría sobre el campo, fue el goleador, o mejor dicho, el encajador aventajado.

Los muchachos del Río de Oro, sin desmayar por los tantos en contra, no cesaron en la ofensiva; pero poco a poco, tuvieron que inclinarse ante la técnica de los centauros, en cuyas líneas Quino sobresalió, marcando 46 puntos de los 57-20 finales. Mario estuvo muy bien organizando. En el Río de Oro destacó Carrera.

HERMANDADES DEL TRABAJO, 35; CIO, 13

El CIO, que si bien es de creación reciente, ya lleva tres partidos jugados con los mismos hombres y no acaba de acoplarse. La mezcla de veteranos y principiantes, no ha dado los frutos del ímpetu juvenil apoyado en la veteranía, aunque es posible que poco a poco consigan compensarse. Las Hermandades de Trabajo tampoco pasaron de una actuación discreta; pero su superioridad sobre el enemigo de turno, no dejó de manifestarse continuamente, apuntándose la victoria por 35-13. Lástima que este equipo empezara el campeonato con mucha fuerza, y que ahora vaya aminorando la marcha. Destacó el juego y organización de Ricardo.

TROFEO RELOJES MORERA

VALENCIA-LANAS ARAGÓN, partido de mucho nervio

La competición del Morera nos ha deparado esta semana un buen número de partidos: miércoles y viernes, en Mestalla, y el domingo, en cuatro pistas distintas, completaron la amplia serie de la semana.

El miércoles se enfrentaron el Mestalla y la Juventud Panadera. El primero empleándose con mucha rapidez y el marcaje por pares, dominó con mayor intensidad a lo largo de los 40 minutos. Sólo

clase no faltaron. Acabaron llevándose los dos puntos el San Andrés por muy poca diferencia.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.	Puntos
Patronato	3 3 0 0 139 62 6
HH. Trabajo	3 2 0 1 114 57 6
Centauro	3 2 0 1 103 73 5
S. Andrés	2 2 0 0 61 44 4
C. S. Miguel	2 2 0 0 65 51 4
Bancobao	2 1 0 1 63 62 3
Cio	3 0 0 3 47 91 3
Bancaya	3 0 0 3 77 102 3
Río de Oro	3 0 0 3 41 175 3

El tiro a media distancia de Romero y el certero lanzamiento a cesto de Selvi, acompañados de la labor serena y organizadora de Sanchis, daba a veces un precario equilibrio, cuyo inclinación a favor de los metalistas mantuvo casi regularmente la ventaja con que finalizó el encuentro: 29-23.

El viernes en el mismo marco, volvieron a actuar los dos equipos anteriores, pero contra distinto enemigo esta vez. La Juventud Panadera tuvo frente al Valencia C. F., y el Mestalla se la vio y desecó con el Lanas Aragón.

El Valencia-J. Panadera no fue muy reñido, como consecuencia de la superioridad valencianista, mostrada desde los minutos iniciales. Ausentes Emiliano y Félix Sanchis el cuadro de panaderos se vio desbordado por un Valencia en busca de forma y con ganas de añadir victorias a su colección. El Valencia dominó los aros con facilidad y el terreno de juego marcando a pares, planteamiento apropiado contra el equipo que se encontraba en el campo opuesto.

A continuación actuaron el Mestalla contra el Lanas Aragón. Partido muy reñido y espectacular, conducido a ritmo endiablado por ambos bandos. El Mestalla, colocándose en el mismo plano que el Lanas, jugó al ataque sin descanso, consiguiendo cestos de mucho mérito y frenando la ofensiva enemiga bajo del propio aro. Los nervios también jugaron su papel y en varias ocasiones se extralimitaron en el empleo de la dureza.

Al llegar al descanso, el Lanas, pese a haber jugado con verdadera garra, no había conseguido remontar el débil handicap de 10 puntos. En la continuación, el Mestalla no pudo aguantar el régimen del primer período y poco a poco fue cediendo terreno a un Lanas sereno y con mayor dominio de balón. A los tres minutos de esta parte ya se había remontado la diferencia y a partir de entonces el Mestalla se quedó definitivamente atrás: 36-42.

LA JORNADA DEL DOMINGO

En Liria, el equipo local tuvo una de esas actuaciones que gustan a los seguidores: en un excelente momento de forma, los de Liria sacaron un gran partido en todas sus líneas. Atacando llegaban fácilmente al aro del visitante y cuando encontraban alguna dificultad la suplían con el lanzamiento en cualquier posición aunque siempre certero a la canasta. En la defensa hubo algunos descuidos, más bien originados por el continuo esfuerzo ofensivo. El Mestalla también gustó a la acción local, primero por su rapidez y dominio del balón, y segundo, por su táctica de jugar y dejar jugar. El resultado final fue favorable a los propietarios por 72-42.

FIGURAS «AMATEURS»

Nicolás Martí
Artículos para el hogar
Pasaje Dr. Serra, bajo, núm. 6 (junto plaza de Toros)

Como el año anterior, este excelente jugador sigue destacando con su personal incisión en el cuadro de estrellas del Radiodina-Dimar.

CERVEZA San Miguel
Teléfono 21 00 00
VALENCIA

Lanas ARAGÓN
Casa central: Espartero, 8

FUSTER
Jugador del Cerveza San Miguel, cuya actuación del domingo, propia del veterano, supo sereno remontar el juego de los suyos para alzarse con la victoria.

RUIZ
Dos actuaciones en la semana y dos verdaderos éxitos de Ruiz; en el partido del domingo apuntó el solo 21 puntos.

RELOJES MORERA JOYERÍA
RELOJ TORMAS Ruzafa, 1
Encastador de tiro certero, base de la acción ofensiva, de la Juventud Panadera.

RESULTADOS

DIA 14
Mestalla, 29; Juventud Panadera, 23.

DIA 16
Valencia, 57; Juventud Panadera, 24.

DIA 18
Mestalla, 26; Lanas Aragón, 42.

DIA 19
Radiodina-Dimar, 36; H. Tudela, 19.

U. Naval Levante, 33; J. Panadera, 37.

Valencia, 37; Lanas Aragón, 40.

CLASIFICACION

Radiodina-Dimar, 16 puntos.
Liria OJE, 12.
Lanas Aragón, 12.
Gandia, 11.
Mestalla, 11.
Valencia, 10.
Hogar Tudela, 10.
Juventud Panadera, 9.
U. N. Levante, 8.

POCOS CESTOS DEL LILIER

En contra de lo que hacía presumir después de la actuación del Tudela en los juegos de la O. J. E., su partido contra el Radiodina-Dimar resultó flojo de calidad. El hombre a hombre adoptado tenía como misión no dejar pasar de ninguna forma al ene-

MARCA
DIARIO GRAFICO DE LOS DEPORTES
PRELECTOR DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA

FUERA DE SERIE

Fútbol femenino bronco y copero

Roger Smith, árbitro de fútbol, ha anunciado su irrevocable decisión de no arbitrar nunca más un encuentro de fútbol femenino. Smith tomó esta decisión radical después de haber arbitrado un encuentro femenino entre dos equipos de Ipswich y Stowmarket, Ganaba Ipswich, y una de sus jugadoras, Linda Garwood, fue expulsada del terreno de juego por haber usado una llave de judo contra una jugadora del equipo contrario. Linda se negó a retirarse, y todo el equipo se sentó en el suelo para apoyar la actitud de su jugadora. Se produjeron algunos «encuentros» y luego una lluvia de lágrimas.

Incluso, una de las jugadoras llevó a su madre al terreno de juego para que discutiera con el árbitro las incidencias del partido. El encuentro fue finalmente suspendido por «acuerdo» de ambas partes.

Los Veteranos de Valencia en Alacúas

El club de fútbol Veteranos de Valencia, acude, una vez más, a la llamada de ayuda a una sociedad deportiva y de la familia de un modesto futbolista.

En este caso concreto, del Club Deportivo Alacúas y del jugador de dicho equipo Francisco González.

Francisco González ha sufrido una intervención quirúrgica en una pierna, que le impide, por el momento, la práctica del fútbol.

Por ello se ha organizado un partido amistoso, a disputar el próximo sábado, día 24, en Alacúas, entre el club local y el Club de Fútbol Veteranos de Valencia.

BANCobao, 28; PATRONATO, 36

Partido emocionante y muy disputado. De salida se adelantó el Bancobao con 6 puntos, dominando el juego bajo los tableros, por la envergadura de Meseguer y Latorre. El Patronato plantea un 1-3-1, para encajonar a Armando y evitar que le lleguen pelotas. Se marcan pocos puntos, pero los dos equipos lo están dando todo, y el partido resulta francamente emotivo, especialmente en la lucha bajo canastas. Con mucho esfuerzo consigue el Patronato

«BETTINA VISTA POR BETTINA»

MEMORIAS DE LA EX MODELO, ÚLTIMO AMOR DE ALI KHAN

En una serie de anécdotas, presenta un retrato inédito del potentado ismailita

SIMONE Bodin es un nombre sin eco en oído alguno. Bettina ya es otra cosa. Surgido en la alta costura fue luego una resonancia de ese mundo que va de París a Saint Tropez, de las carreras a la ópera, con subidas y bajadas en su publicidad a cargo lo mismo de un contrato para el cine, que del principio o el cese de una amistad. Simone Bodin es Bettina, la mujer que desde los más famosos "ateliers" parisinos de costura pasó a compartir los últimos cinco años de vida de Ali Khan —muerto sin haberse casado con ella, pero teniéndola generosamente presente en su testamento— y que cuando el potentado ismailita pereció en un trágico accidente, recibió a menudo el trato de una auténtica viuda.

A los cuatro años de la desaparición de una persona cuya popularidad se basó en hechos personalísimos —derivados principalmente de ser fabulosamente rico, aparte de su atractivo personal— que lo incluyeron en la crónica mundana de un sector bastante especial durante una treintena, su recuerdo se va diluyendo en la novedad de cada día excepto los que en él siguen perpetuando sus sueños. Y este es el caso que nos ocupa.

En París acaba de publicarse un libro que en español titularíamos «Bettina vista por Bettina» (en francés Bettina par Bettina) en el que la ex-modelo recoge sus recuerdos junto al hombre que marcó el punto cumbre de su existencia y del que presenta un retrato calificado de bastante inédito. «Escribo con la esperanza —dice en una especie de prólogo— de mostrar cómo era Ali a los que no tuvieron la suerte de conocerlo en vida, y de hacer resaltar más allá de las prevenciones que con demasiada frecuencia destilaban su verdadero modo de ser, la ternura de su corazón que era su mayor riqueza».

Una vida agitada

El relato comienza con una visión de conjunto de su niñez en Normandía, de sus principios en París y de su trabajo como maniquí con Costet, Lolong y Fath. Aparece Beno Graziani, con quien estuvo casada, seguido del editor Guy Schoeller y del escritor Peter Viertel, que no pasaron de prometedores y no tardó en presentarse a Ali Khan a quien encontró por vez primera en 1955.

Sus vivas descripciones toman la forma de una serie de anécdotas de las que se desprende un personaje más propio de la "belle époque" que de esta era del átomo. Empezaremos el resumen de algunos de estos sucesos, empezando por el que señaló el comienzo de sus relaciones.

Según Bettina, después de quince días de insistencia accedió a salir con Ali. Aun-



Una foto de hace cinco años. En ella vemos a Bettina, en las carreras, con Ali Khan, en el centro, y el hijo mayor de éste, Karim, quien en 1957 se convirtió en el Aga Khan IV. Ali sufrió mucho al verse excluido de la sucesión por voluntad de su padre. En los últimos años de su vida había aceptado representar al Pakistán en la O. N. U.

que era domingo el día en que habían convenido verse, había tenido que pasar los modelos de una nueva colección, así que le rogó, por teléfono, que le diera tiempo para ir a cambiarse de vestido y cambiar por otro más normal el pesado maquillaje que llevan las maniquies. El galán se mostró impaciente por el momento de verla, que era lo que le importaba y no la clase de vestido; el maquillaje no tenía ninguna importancia y en su casa también se le podrían aligerar sin postergar el encuentro. Bettina obedeció y marchó al apartamento, pero él no estaba allí, la recibió una camarera que le proporcionó lo necesario para un arreglo adecuado. Al cabo de algunas horas de estar esperando en vano, Bettina un tanto furiosa, decidió que se marchaba. Ya en su casa le anunciaron una llamada de él que le pidió con su perdón que volviera al mismo sitio donde la estaba aguardando. Volvió porque estaba interesada, pero la esperada entrevista tampoco vino en seguida. El príncipe estaba en manos del barbero, hablando al mismo tiempo por teléfono y dictando, en los intermedios, cartas a una secretaria.

Cuando ya se encontró a punto, salió exquisito y sonriente para proponer a Bettina pasar un rato en el cine. Sin consultarle sobre lo que le gustaría ver, la llevó a una película del Oeste, y escogió cuidadosamente dos butacas en la primera fila del entresuelo. Una vez instalados, apoyó la cabeza so-

bre el pecho, los pies en la barandilla y quedó profundamente dormido. Bettina comprobó, más tarde, que en aquella vida agitada en la que no quedaba tiempo para dormir en forma normal, las películas del Oeste eran el mejor somnífero.

Despreocupado, celoso, generosísimo y tacaño

También pudo darse cuenta, en cuanto empezó a tra-

tarlo, que una increíble concurrencia llenaba la casa de Ali. Sus admiradoras, atentas por el más mínimo gesto de simpatía que pudiera traducirse en una invitación, lo aprovechaban al momento para instalarse en ella. La crisis de lágrimas y ataques de nervios menudeaban entre a aquellas "invitadas" —unas casi fijas y otras de temporada— como para convertir aquello en un infierno si no hubiera sido porque "su extraordinario sentido de la diplomacia, su inteligencia y su sensibilidad llegaban a dominar las situaciones más violentas, hasta convertir en agradable la vida de cada día".

A pesar de su extraordinaria "manga ancha" para ciertos aspectos, Ali resultaba un hombre chapado a la antigua, según lo presenta en otros No aprobaba que las mujeres casadas o prometidas trabajaran fuera del hogar. Obligó, pues, a Bettina a abandonar sus empleos de maniquí y fotomodelo, otorgándole en compensación inequívocas muestras de afecto y cubriéndola de joyas y regalos. El mismo la acompañaba a casa de Balenciaga para escoger los vestidos que le gustaría verla lucir.

Algunas veces se mostraba celosísimo, para no permitirle bailar con los demás. Si ella protestaba de que él lo hacía con todas, le contestaba que eran cosas diferentes. Con un sentido de la vida verdaderamente nomáda, sostenía sólo en Francia seis casas y en ninguna de las cuales duraba más de una semana, arrastrando en esta danza a cuantos se movían en su círculo. Eran por lo

Jornada

DIARIO DE LA TARDE

SUBMARINO DE BOLSILLO

MONACO. — He aquí a Jacques Boissy, de Mónaco, junto al submarino que ha construido para explorar el Mar de Mónaco. Mide 220 metros de longitud, pesa 600 kilogramos y en las pruebas consiguió sumergirse a 105 m. de profundidad. (Telefoto Cifra.)



regular, muy grandes, pero casi nunca lujosas y jamás provistas de ajuar propio. La ropa de cama y mesa, tenía que ser empaquetada continuamente, pues era la misma para todas. Espléndido en tantas cosas, parecía más bien avaro cuando se trataba de instalaciones domésticas y no quería oír hablar de pintar paredes, tapizar muebles o barnizar suelos, así que Bettina tenía que inventar historias para que pagara las facturas.

Teresa y Yasmina, únicas

Además de Joan Guinness, madre del actual Aga Khan que fue su primera mujer, de Rita Hayworth que fue la segunda y de Bettina, que estuvo a punto de lograr ser la tercera, muchas otras mujeres pasaron por la vida de Ali, sin que ninguna pudiera

igualar en su corazón el culto especial que sentía por dos nombres femeninos. Uno era el de su madre, una bailarina de Turin llamada Teresa Magliano, otro el de Yasmina, su hija y también de Rita.

Muchas veces se le oyó lamentar el que muriera casi en plena juventud Teresa, por quien a su tiempo llevó un cuidado luto. Sobre Yasmina, nacida en 1949, voló toda la ternura que no había dado a sus dos hijos mayores, nacidos cuando todavía era demasiado joven para darse cuenta de lo que significaba. Estaba orgulloso de que, como él, la chiquilla se entusiasmará ante un caballo y fuera capaz de distinguir sólo de manera instintiva un pura sangre de un penco. La hubiera tenido siempre consigo, pero ni la madre dejaba que pasara largos periodos separada de ella ni su ambiente lo consentía. La muerte vino a buscarlo cuando parecía decidido a sentar de una vez la cabeza. Había sido un fuerte golpe que su padre prescindiera de él para nombrar heredero a su propio hijo Karim y había aceptado representar al Pakistán en la ONU. El 12 de mayo de 1960, cuando conducía su automóvil llevando a su lado a la que tras haber llegado a ser su constante compañera se estaba preparando para ser la tercera princesa, Ali Khan, chocó con otro vehículo y todo terminó allí, a punto de empezar lo mejor.

Bettina no alcanzó su sueño dorado aunque sí bastantes dinero, parte del cual empleó en construirse una villa en Cerdeña, donde pasa los veranos. Ha conservado excelentes relaciones con el resto de los Khan, cuyo nombre no logró, pero que condensa sus recuerdos. Estos que ha dado a la publicidad y que son una pura nostalgia.

EL COLOR ES LO DE MENOS...

- Cinco muchachos de las provincias africanas, en la Escuela de Formación Profesional de Málaga
- Vienen becados por sus respectivas diputaciones provinciales

Málaga. (Especial para Pyresa, por Francisco Javier BUENO).

Hace muy pocos días que los periódicos españoles publicaron la noticia. El ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, había recibido a veinticinco muchachos de las provincias ecuatoriales españolas —Río Muni y Fernando Poo— que venían a la Península para cursar estudios de formación profesional en diversos centros

dependientes de la Organización Sindical. Los chicos, todos de color, se han repartido así: cinco a Cádiz, cinco a Puerto Real, cinco a Almería, cinco a Zaragoza y los cinco restantes a Málaga. Ya están aquí, llevan varios días, los que han transcurrido desde que se inició el curso en la Institución Sindical «Francisco Franco».

—El ministro nos hizo ver la responsabilidad que contraímos al ser los elegidos para venir. Claro que no hacía falta que nos dijese nada, porque todos lo sabemos muy bien. Allí hay un interés extraordinario por venir a estudiar a España. Bueno, perdón, he dicho una tontería. Aquello es tan España como esto.

Quien así me habló fue un muchacho más bien alto, musculoso, de contextura atlética, que se llama Aurelio Torao y que, el ser el de mayor edad, es también un poco el jefe del grupo. Llegado a Málaga, al que he entrevistado en una de las navas de la Institución, esa institución malagueña, realmente modelo, que merece el elogio de cuantas personalidades extranjeras la visitaron, por la Escuela «Francisco Franco» es de las que se pueden enseñar con verdadero, con justificadísimo orgullo.

Aurelio, de diecisiete años, es un muchacho correctísimo, de una educación francamente refinada que se adivina en todos sus ademanes, desde el saludo al más ligero detalle. Su herma-

do, de trece años, se llama Protasio Víctor Torao, y también está en Málaga. Con ellos Juan Chema, de catorce años, y su hermano José Antonio, de trece. Los cuatro de Fernando Poo, Río Muni solamente tiene un representante, Santiago Né, de dieciséis años.

Fue Aurelio quien me proporcionó la información más amplia.

—Somos cinco hermanos. Mi padre es agricultor. El de los hermanos Chema, oficinista. También el de Santiago es agricultor, en Río Muni.

Y, caso realmente curioso, las tres familias tienen cinco hijos. —Hemos sido becados —continúa Aurelio Torao— por nuestras respectivas diputaciones, previo un examen de selección, en vista de la demanda de becados de esta clase que existe. Todos, como es lógico, quieren venir, porque ni en Fernando Poo ni en Río Muni hay centros como éstos, aunque, eso sí, funcionan magníficos institutos, como en el que yo cursé el primer año de Bachillerato, y colegios estupendos en los que mis compañeros hicieron la enseñanza primaria, que es la que tienen.

Los profesores de la Institución me aseguraron que la preparación que traen los chicos africanos es espléndida. —Lo mismo en ciencias que en Letras. En materia religiosa y de formación del espíritu nacional, son capaces de entenderse con el más pintado y dejarlo tirado.



Una de las ilusiones de los jóvenes de las provincias ecuatoriales lo constituye el venir a estudiar a la Península. — (Foto Pyresa.)

—Vuelta a preguntar a Aurelio: —¿Qué especialidad has elegido? —Delinante. Estoy en el primer curso. Mis compañeros están en el segundo de iniciación. El año que viene —son cuatro los que tienen que permanecer en la Escuela— ya entrarán en la especialización, aunque todos la tienen decidida. —Juan, ajustador; Protasio Víctor, electricista; Santiago, electricista también, y José Antonio, carpintero, aunque él —así me lo ha reconocido, sin pelos en la lengua— tiene una vocación decidida por el deporte y está considerado como un extremo derecho de los que cualquier día puede cifrar su traspaso en muchos miles de euros. —¿Cómo habéis sido recibidos por vuestros compañeros? —Aurelio me mira muy serio. —¿Lo dice por el color...? —Luego sonríe, dulcificando la situación: —Ni allí ni aquí hay diferencias de ese tipo. Claro que los

chicos nos han acogido un poco como novedad; pero lo cierto es que estoy por decir que nos quieren más que a los otros. —¿Mucha diferencia entre la vida de tu provincia y la de Málaga? —No tanto como yo pensaba. En el avión, desde Fernando Poo a Madrid, venía precisamente dándole vueltas a esa cuestión, al contraste. Ahora me he convencido de que no es tan grande. —¿Y la temperatura? —Allí hace ahora un poco más calor, pero no hay por qué exagerar. Un poco más, solamente. —Ya han tenido ocasión los muchachos de conocer Málaga. —Estuvimos en el parque, en la playa, en el puerto, viendo la fuente monumental que hay a la entrada de la Alameda. Uno de estos días nos llevarán a la Costa del Sol. Todo maravilloso, pero en nuestra tierra, que es España, lo mismo que Málaga. —Lo repite, con frecuencia, para que no haya lugar a dudas,

aunque yo creo que no las hay por parte de nadie, también hay cosas muy bonitas, que no se ven por aquí. —Aurelio tiene en su muñeca derecha una original pulsera blanca. —Es un artículo típico de Fernando Poo. Está hecho con huesos de animales, pero no me pregunte de cuál, porque no lo sé. —Ha llegado la hora del recreo. Los cinco muchachos de color salen a los jardines, amplios, bonitos, de la Institución Sindical. Los alumnos se apinan en torno al quinteto. El pequeño José Antonio Chema es un poco el bocadillo. Y de un balón que espera en el campo de fútbol, donde pueda lucir sus habilidades de extremo derecho. Sus paisanos, que son los nuestros —los de usted y los míos—, aplauden desde la banda, Blancos y de color. —¿Verdad que es un buen ejemplo para el Estado de Alabama...?



Una reciente fotografía, en París, de Bettina y la Begum